

RECHTLICHE VERTRAGSGRUNDLAGE / OFFICIAL LEGAL TERMS

Referenz-Nr.: AGB-2026/V2 • Zweisprachig (Deutsch / English) • Inhaber & Vertretung: Mohammad Shoaib Mughal-Löseke

DEUTSCH	ENGLISH
1. Geltungsbereich & Vertragspartner Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für alle Registrierungen, Dokumentenprüfungen, Profilerstellungen und Beratungsprozesse der Careerlinkinc e.K., Georgstraße 44a, 33330 Gütersloh (eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Gütersloh unter HRA 8673, vertreten durch den Inhaber Mohammad Shoaib Mughal-Löseke). Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen des Bewerbers oder der Partneragentur werden nicht anerkannt.	1. Scope & Contracting Parties These Terms and Conditions apply to all registrations, document evaluations, digital dossier services, and consultation processes provided by Careerlinkinc e.K., Georgstraße 44a, 33330 Gütersloh, Germany (registered in the Commercial Register at Amtsgericht Gütersloh under HRA 8673, represented by its owner Mohammad Shoaib Mughal-Löseke). Deviating terms of candidates or affiliate partner agencies shall not apply.
2. Leistungsbeschreibung & Leistungsumfang Careerlinkinc e.K. erbringt strukturierte administrative Vorbereitungsleistungen für internationale Fachkräfte und Auszubildende nach Deutschland, Österreich, Neuseeland und in die EU. Dies umfasst: • Administrative Prüfung und Standardisierung von Zeugnissen & Unterlagen nach EU-Standards. • Erstellung eines validierten Bewerberdossiers & DSGVO-konforme Speicherung im System. • Profilvorstellung bei verifizierten Partnerarbeitgebern. • Leitfäden zur Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche, Anerkennungsverfahren und Visumantrag.	2. Scope of Services & Dossier Administration Careerlinkinc e.K. delivers structured administrative preparation services for international skilled workers and vocational trainees to Germany, Austria, New Zealand, and the EU. This includes: • Administrative screening and standardization of educational credentials per EU criteria. • Creation of a verified digital candidate dossier & GDPR-compliant system registration. • Profile presentation to accredited hiring employers. • Orientation guidance for interviews, professional qualification recognition, and visa processing.
3. Registrierung, Gültigkeit & Kein Erfolgsversprechen (1) Die Aufnahme setzt die Einreichung vollständiger Dokumente voraus. (2) Die aktive Registrierungsdauer im Portal beträgt 12 Monate ab Bestätigung. (3) Die Registrierung verlängert sich nicht automatisch. (4) Careerlinkinc e.K. vermittelt Profile gewissenhaft, übernimmt jedoch keine Garantie für den Abschluss eines Arbeitsvertrages oder die Visumserteilung, da diese hoheitlich bzw. autonom bei Behörden und Arbeitgebern liegen.	3. Registration, Validity & No Guarantee of Outcome (1) Portal inclusion requires submission of complete, authenticated credentials. (2) Active dossier validity in the system spans 12 months from confirmation. (3) Registration does not renew automatically. (4) Careerlinkinc e.K. processes profiles diligently but does not guarantee the conclusion of an employment contract or visa issuance, as sovereign decisions rest strictly with employers and state immigration bodies.
4. Gebührenstruktur, Steuerneutralität & Partner (1) Zero-Placement-Fee: Gemäß § 296 Abs. 2 SGB III und EU-Richtlinien ist die Stellenvermittlung für Bewerber und Auszubildende vollständig kostenlos (0,00 € Vermittlungsprovision). (2) Administrative Prüf- und Dossiergebühr: Für die administrative Erfassung, Dossiererstellung und Systemführung gilt folgende Gebühr: • Auszubildende (Ausbildung): 50,00 € • Fachkräfte & Experten: 120,00 € (3) Steuerliche Behandlung: Für Bewerber und Partner im Ausland (Drittländer außerhalb der EU) entfällt die deutsche Umsatzsteuer (0% MwSt. gem. § 19 UStG / Drittlandregelung). Es wird keine Mehrwertsteuer aufgeschlagen. (4) Fintiba GmbH: Für Visazwecke erforderliche Sperrkonten/ Versicherungen werden direkt über Fintiba GmbH (Partner-Code: <i>careerlink</i>) gebucht. Verträge entstehen direkt mit Fintiba.	4. Fee Structure, Tax Exemption & Partners (1) Zero-Placement-Fee: In accordance with § 296(2) German SGB III and EU directives, job placement is strictly free of charge for applicants (€0.00 placement commission). (2) Administrative Dossier Fee: The one-time fee for dossier compiling, credential vetting, and GDPR maintenance is: • Vocational Apprentices: € 50.00 • Skilled Professionals: € 120.00 (3) Tax Compliance: For candidates and affiliate partners situated outside Germany/European Union (Third Countries), services are rendered tax-exempt (0% German VAT pursuant to § 19 UStG / cross-border rules). No VAT is added. (4) Fintiba GmbH: Required blocked accounts and health insurances are set up directly with Fintiba GmbH (Code: <i>careerlink</i>). Contracts remain directly between candidate and Fintiba.

RECHTLICHE VERTRAGSGRUNDLAGE (TEIL 2) / OFFICIAL LEGAL TERMS (PAGE 2)

Referenz-Nr.: AGB-2026/V2 • Gültig ab September 2026

DEUTSCH	ENGLISH
5. Pflichten der Bewerber & Sprachnachweis Der Bewerber verpflichtet sich: • Alle Angaben wahrheitsgemäß und vollständig zu machen. • Beglaubigte Unterlagen (z. B. HEC/MOFA, Notarbeglaubigungen) selbstständig beizubringen. • Sprachkenntnisse aktiv zu erwerben (z. B. Goethe, telc oder ÖSD B1 für Deutschland gem. § 16a AufenthG). • Für Schäden zu haften, die durch gefälschte Dokumente oder bewusste Falschangaben entstehen.	5. Obligations of Candidates & Language Rules The candidate agrees to: • Provide accurate, complete, and authentic information. • Independently obtain required official attestations (e.g. HEC/MOFA, notarizations). • Actively acquire language proficiency (e.g. Goethe, telc, or ÖSD B1 certificate for German visa under § 16a AufenthG). • Accept full legal liability for damages arising from fraudulent documentation or willful deception.
6. Datenschutz & Datenweitergabe (DSGVO) (1) Personenbezogene Daten werden streng nach der europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) verarbeitet. (2) Careerlinkinc e.K. ist berechtigt, die geprüften Profildaten zur Durchführung der Bewerbung an potenzielle Arbeitgeber, Vertretungen und zuständige Visums- und Anerkennungsstellen zu übermitteln.	6. Data Protection & Processing (GDPR) (1) All personal data is processed strictly in compliance with the EU General Data Protection Regulation (GDPR). (2) Careerlinkinc e.K. is authorized to transmit vetted profile dossiers to potential hiring employers, regional partners, and official visa or qualification recognition authorities.
7. Haftungsbegrenzung (1) Careerlinkinc e.K. haftet bei der Erbringung administrativer Leistungen nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. (2) Für behördliche Bearbeitungszeiten, Botschaftsentscheidungen oder Arbeitsplatzabsagen durch Unternehmen besteht keine Haftung.	7. Limitation of Liability (1) Careerlinkinc e.K. is liable for its administrative dossier services solely in cases of intentional misconduct or gross negligence. (2) No liability is accepted for government embassy processing delays, visa rejections, or hiring decisions of independent employers.
8. Rückerstattung & Kündigung aus wichtigem Grund Die Verwaltungsgebühr deckt den sofortigen administrativen Prüfaufwand ab und ist nach Beginn der Bearbeitung nicht erstattungsfähig. Reicht ein Bewerber nachweislich gefälschte Dokumente ein oder verweigert die Mitwirkung, wird das Dossier fristlos geschlossen.	8. Refund Policy & Extraordinary Termination The administrative fee covers immediate documentation review and is non-refundable once file processing begins. If an applicant submits forged credentials or refuses required cooperation, registration is terminated without refund.
9. Anwendbares Recht & Gerichtsstand Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Gütersloh, Deutschland.	9. Governing Law & Jurisdiction This contract is governed exclusively by the laws of the Federal Republic of Germany. The place of performance and exclusive legal jurisdiction is Gütersloh, Germany.
10. Bankverbindung & Kontakt Careerlinkinc e.K. • Georgstraße 44a, 33330 Gütersloh Bank: Vivid Money S.A. IBAN: DE82 2022 0800 0042 5296 05 BIC/SWIFT: SXPYDEHHXXX E-Mail: info@careerlinkinc.de	10. Banking Information & Contact Careerlinkinc e.K. • Georgstraße 44a, 33330 Gütersloh, Germany Bank: Vivid Money S.A. IBAN: DE82 2022 0800 0042 5296 05 BIC/SWIFT: SXPYDEHHXXX Email: info@careerlinkinc.de
UNTERNEHMENSLEITUNG / AUTHORIZED EXECUTION: Mohammad Shoaib Mughal-Löseke Inhaber / Managing Director, Careerlinkinc e.K. Germany	UNTERSCHRIFT & SIEGEL / OFFICIAL STAMP & DATE: ----- Gütersloh, Deutschland • AGB-Version V2 (Gültig ab 09/2026)